

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 50 (1924)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Société Suisse d'Explosifs  
**Cheddite & Dynamite**  
 Téléphone 182 LIESTAL Téléphone 182

# EXPLOSIFS

de sûreté de tout genre et de toute puissance  
 Dynamites, Mèches et Détonateurs  
**Gheddite, Telsite.**  
 Agents généraux pour la Suisse Romande :  
**PETITPIERRE Fils & C<sup>ie</sup>, Neuchâtel**  
 Téléphone 3.15.

# SULZER

## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10 - 100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60 - 300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60-2000 mm de colonne d'eau, Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**

## Tubes acier anglais, sans soudure, étirés à froid



n'importe quelle forme  
 peut être livrée.

**QUALITÉ IRRÉPROCHABLE**  
 Prix modérés.

**Rodolphe SPENGLER, Zurich 5**  
 Sihlquai 282.

## Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étalement du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. **Moyen anti-rouille.**

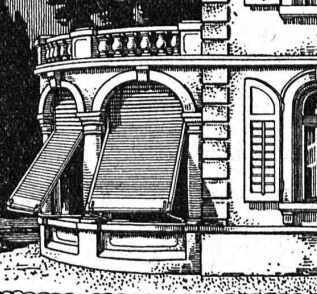
DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

**E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN**

**W. BAUMANN  
 HORGEN  
 SUISSE**

Représentant pour Genève :  
 M. Albert Guelpa, rue Petitot, 3

Maison fondée  
 en 1860



**Volets à rouleaux. Stores à lames prismatiques  
 Volets à panneaux Paravents**

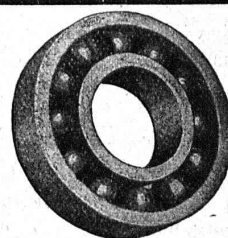
Demandez à vos fournisseurs les véritables **OUTILS** Marque

## R. STOCK & C<sup>IE</sup>

Mèches hélicoïdales en acier carbone et acier rapid. — Alésoirs, fraises, tarauds, etc.

Dépositaires : Tous les bons magasins d'outillage et de quincailleries.

Dépositaire général pour la Suisse :  
**N. STRUBL-OTT, BALE**



**ROULEMENT A BILLES  
 D. W. F.** pour tout emploi.

Grandeurs normales en stock à Zurich

Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT :

**D<sup>r</sup> Hoigné, ci-devant M. Schoch et C<sup>o</sup>**  
 Münsterhof, 14, Zurich I

**Offres d'exploitation de Brevets d'invention**  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

- N° 91560 du 2 février 1920, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de préparation des oxyaldéhydes et de leurs éthers ».
- N° 82451 du 3 janvier 1919, Vickers Limited, pour : « Canon mécanique ».
- N° 99773 du 19 décembre 1921, Vickers Limited, pour : « Machine à brocher au moyen de fil métallique ».
- N° 99831 du 19 décembre 1921, Vickers Limited, pour : « Installation de pompage ».
- N° 93223 du 4 janvier 1921, S. W. Camble, pour : « Garniture de châssis de lit ».
- N° 99364 du 9 janvier 1922, Thomas Gaskell Allen, pour : « Installation pour l'élevation de liquides ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Würstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

**Bureau de brevets d'invention**

Obtention en tous pays de brevets d'invention, marques de fabrique, dessins et modèles.

*Expertises, consultations juridiques, assistance dans les procès en contrefaçon.*

Mise en valeur d'inventions, projets et plans de construction de machines, et appareils.

**A. BUGNION**

Ex-expert technique à l'Office fédéral de la Propriété Intellectuelle  
 Rue de la Corratierie, 13 GENÈVE Téléphone : Stand 79.20

**Bureau et matériel d'ingénieur.**

A remettre pour cause de décès un bureau d'ingénieur civil dans ville du Canton de Vaud.

L'inventaire (meubles, instruments, bibliothèque, etc.) serait aussi vendu en bloc ou en détail.

Ecrire à Junod, ingénieur, Göttingen, Thoune. J. H. 51569 e.

**Ingénieur**

diplômé EPF, 8 ans pratique bureau d'études, chantier et direction, travaux publics et constructions industrielles à l'étranger, marié, recherche situation en Suisse de préférence. Français et allemand; références de 1<sup>er</sup> ordre. S'adresser sous chiffre 131 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

**ARCHITECTE-DESSINATEUR**

expérimenté, cherche place dans bureau d'architecture. Bonnes références. Ecrire sous chiffre H 9759 X, à Publicitas, Genève.

**Dessinateur-architecte**

cherche place de volontaire. Offres sous chiffres de Dc. 8994 Y., à Publicitas, Berne.

**Soudure argent**

pour tout usage (env. 50 sortes).

Cendres & Métaux S. A., Bienne  
 Succ. de Aufranc & Cie, S. A.



**VENTILATION S. A.**

Filtres  
 Turbines à air  
 Ventilateurs

Stæfa

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —  
 Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

**SOCIÉTÉ ANONYME**

**BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN (Suisse)**

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Four électrique à recuire, construction Brown, Boveri;  
 volume utile : 1800 x 500 x 300 mm.

**Fours électriques à recuire**

de toutes grandeurs

(construction Brown, Boveri)

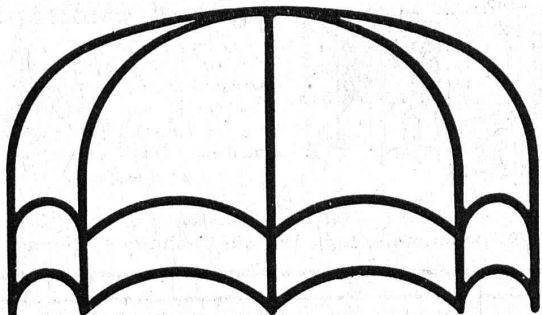
pour le traitement des métaux, le recuit, le revenu, etc.

Charge très régulièrement chauffée en tout point;  
 appareil toujours prêt à fonctionner;  
 excellente utilisation de l'énergie à disposition;  
 notable économie du personnel de service.

Encombrement très réduit et possibilité de déplacement sans démontage préalable du four.

### CARCASSES D'ABAT-JOUR

exécution très soignée, soudées à l'autogène.



Emile Scholer, Bâle I. — Demandez le nouveau catalogue.

### Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

**E.-R. Zetter & Co,**  
à Soleure

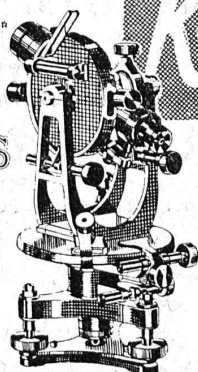
Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

### INSTRUMENTS

de  
Géodésie, de  
Topographie,  
d'Astronomie,



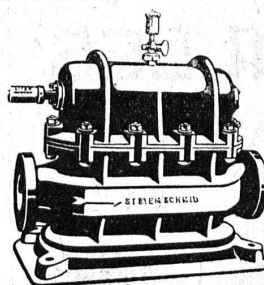
**Kern & Cie. S.A. Aarau**

### Ateliers de Constructions S. A.

ci-devant A. Schmid - Zurich - Adresse télégraphique  
Sihlfabrik  
Fondés en 1871

### Compteurs à eau système Schmid

pour le contrôle de la consommation  
du combustible, nécessaires à tous les  
propriétaires de chaudières.  
Plus de 10 000 appareils en service.



**Pompes à piston**  
sans soupapes pour liquides consistants.

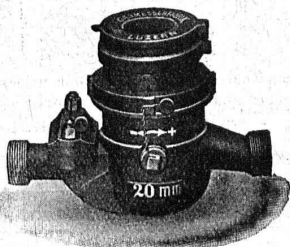
**Pompes à piston**  
avec soupapes pour hautes pressions,  
jusqu'à 400 atmosphères.

Compteur à eau à double piston. Turbines. — Engrenages à vis sans fin.

### EN EMPLOYANT LES Compteurs à eau «PILATE»

construits conformément au règlement fédéral de vérification

vous faites des  
économies dans  
la consommation  
d'eau  
et évitez en  
même temps des  
grands frais  
de construction  
pour de  
nouvelles prises  
d'eau, etc.



Représentant  
pour la  
Suisse romande:  
M. A. Marro, Ing.  
Fribourg,  
19, Av. Pérolles.

Demandez  
prix et prospectus  
détaillés par

ELSTER & Co<sup>ie</sup>, LUCERNE  
Fabrique de compteurs à gaz et à eau  
bureau fédéral de vérification n° 3.



reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate BI 483 g

Représentant général pour la Suisse:  
**C. HAESSIG, Rue Dufour 53, BALE**

### CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS

### Huber & Barbey

LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse  
des Usines Céramiques

**VILLEROY & BOCH**  
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes



### Garantie

contre les ouragans

Excellente ardoise pour couvertures  
et revêtements de façades

**Durée illimitée**  
**Garantie 10 ans**

Revêtements intérieurs de plafonds  
et parois

**Eternit**



Eternit Niederurnen

# TURBINES HYDRAULIQUES

RÉGULATEURS DE PRÉCISION

Fonderie de Fer  
& de Bronze



Roues type hélice  
Roues Kaplan

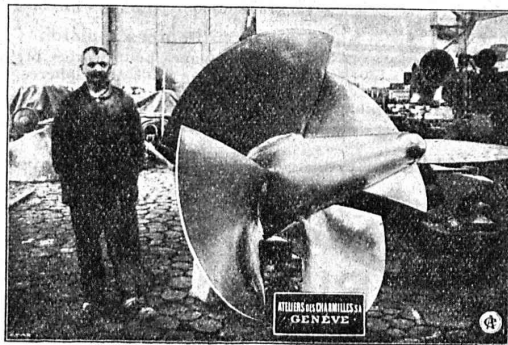
## ATELIERS DES CHARMILLES

S. A.

109  
ROUTE DE LYON

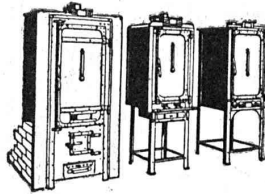
GENÈVE

109  
ROUTE DE LYON



.. ROUE TYPE HÉLICE ..

### Fours à sécher les vernis à gaz et électrique



pour toutes les branches de l'industrie. Exécution moderne et soignée. 40 ans d'expérience. Demandez devis gratuits suivant dimensions intérieures et genre de chauffage.

Représentant pour la Suisse de la maison Gustave Hoffmann :  
P. Degoumois, Ing., Bureau Technique, Bienne

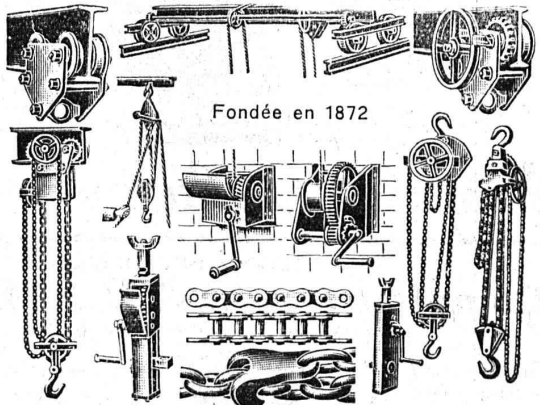
FONTES LUXEMBOURG

### FONTES HÉMATITES de moulage et d'affinage.

FRANCILLON & C<sup>ie</sup>, S. A.  
Maison fondée en 1722 LAUSANNE Maison fondée en 1722

### BRUN & C<sup>o</sup>, NEBIKON (LUCERNE)

FABRIQUE DE CHAINES, POINTES, APPAREILS DE  
LEVAGE ET MACHINES POUR ENTREPRENEURS



Fondée en 1872

Palans, Chariots-Roulants, Chaines pour tous usages, Grues d'ateliers,  
Treuils d'applique, Pointes de toutes dimensions.

Livraison rapide. - Prix avantageux. - Demandez nos offres spéciales.



### UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

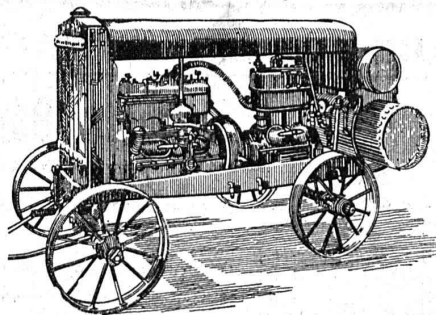
Première Fabrique Suisse de Chaines soudées  
par procédé électrique breveté.  
USINE À MÂCHE.

Chaines en tous genres pour l'Industrie.  
Chaines calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charge, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaines pour élévateurs et transporteurs,  
Chaines à lier pour chemins de fer, Chaines de charge  
pour fonderies et Chaines antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE  
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & C<sup>ie</sup>, PILGERSTEG - RUTI - ZÜRICH

### CIE. INGERSOLL - RAND

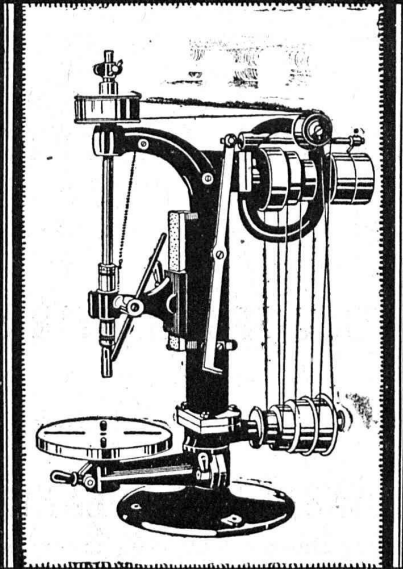
vend et loue Marteaux perforateurs, Compresseurs d'air  
en tous genres, avec accessoires par l'entremise de



FRITZ MARTI Soc. Anonyme, BERNE

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE

**MACHINES À PERCER  
SENSITIVES**



**ATELIERS DE CONSTRUCTION  
SCHWEITER-S.A.**  
HORGEN-SUISSE

**LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>ie</sup>**

Rue Haldimand. 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

**Choix varié d'ouvrages d'étrennes  
pour tous les âges.**

**Littérature - Beaux-Arts - Histoire  
Philosophie - Science.**

*Demandez notre catalogue d'ouvrages pour étrennes.*

Gegründet 1851.

**GYSEL & CIE.**  
**ASPHALTFABRIK KÄPFNACH**

Téléphone 24 F<sup>me</sup> de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX Télégr. : Asphat  
**HORGEN**

*Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations  
Corde écrue et goudronnée.*

L'ORGANISATION DE L'APPLICATION DU

**BÉTON-ACIER KLEINLOGEL**

Après étude approfondie de la matière, nous avons entrepris pour la Suisse, la vente du matériel durcissant  
**Matériel de revêtement le plus dur et le plus résistant**

(Brevets suisse et étrangers)

employé pour les Constructions nécessitant une résistance extrême, telles que :

Locaux d'usines

Ateliers de construction

Halles de montage et entrepôts

Voies pour service de chariots, etc.

Quais de chargements

Surfaces glissantes de silos

pour houille, coke, etc.

Revêtement de routes et chaussées

Revêtement de marches d'escaliers

Perrons de gares

Passages sous-voies

Constructions de trésoreries

Barrages et écluses

Digues et canaux

Syphons et réservoirs divers

Installations de force hydraulique

Conduites d'amenées

(essayées off. jusqu'à 250 Atm).

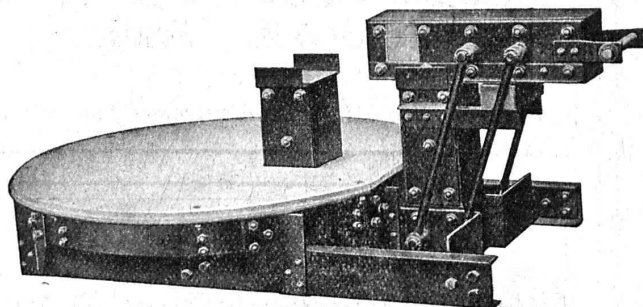
Catalogues, attestations, tableaux de mélange, visites d'ingénieurs, par

**ROBERT AEBI & C<sup>ie</sup>, S. A., ZURICH**

BUREAU TECHNIQUE

WERDMUHLEPLATZ, 2

# SÉCHERON



Transformateur spécial — type MB 25 — pour chauffage de bandages de véhicules, de chemins de fer et de tramways.

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

TRANSPORTS D'ÉNERGIE

par courant continu haute tension

SYSTÈME « SÉRIE »

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE  
CAPITAL : DIX MILLIONS DE FRANCS

Ci-devant : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE



Vous trouverez

Meules Corindon et Carborundum  
Pierres Carborundum, India, Arkansas  
Toiles, grains et poudres Carborundum  
aux prix et qualités avantageux chez

Werner Gütler, Winterthur

„ FIM ” FABRIQUE  
D'INSCRIPTIONS EN MÉTAL  
AEBISCHER & C<sup>IE</sup>, VEVEY

Fournit aux meilleures conditions et aux prix les plus avantageux des plaques pour machines, appareils de chauffage, automobiles, moteurs, turbines et appareils divers.

Représentant exclusif pour la Suisse romande de MM. DAUBENMEIER & MEYER, fabrique de plaques, insignes, cadrans, etc., par procédé chimique et estampés. 2329

Bovard & Bugnion

ci-devant : Mathey-Doret & C<sup>ie</sup>

Brevets d'invention

Marques - Dessins et Modèles

Bollwerk, 17 BERNE Bollwerk, 17

INDICATEUR VAUDOIS

Livre des adresses  
de Lausanne et du  
Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

IMPRIMERIE LA CONCORDE

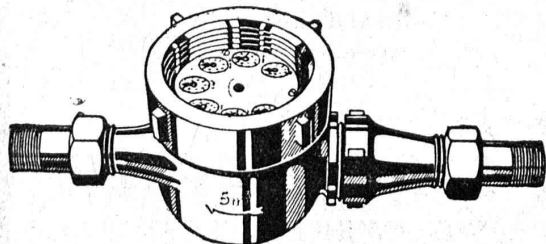
Jumelles 4, - LAUSANNE - Tél. 35.95

Manufacture de Papiers  
Stouky, Baumgartner & C<sup>, S. A</sup>  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



Tuyaux en tôle pour tous usages  
H. Berirams  
Bâle, Muesmattstr. 101



COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

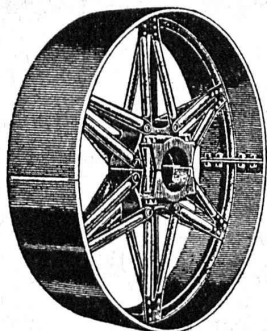
A. Bürgin & C<sup>ie</sup>, Fabrique suisse de compteurs à eau, Bâle

Station de vérification 4

Téléphone 6739

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

PERSONNE N'IGNORE PLUS AUJOURD'HUI L'EXISTENCE DES



# POULIES ÉTOILE

en tôle d'acier emboutie  
Brevetées S. G. D. G.

Les plus légères,  
les plus résistantes.

Garanties indéformables  
et indestructibles.

EXIGEZ-LES SUR TOUTES  
VOS TRANSMISSIONS

## HENRI METZNER

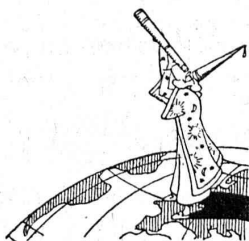
BOULV. JAMES-FAZY, 16, GENÈVE  
Téléphone : Mont-Blanc 3758

Demandez prospectus N° 150  
avec prix.

Conditions spéciales p<sup>r</sup> revendeurs

Prix sans  
concurrence.

GRAND STOCK  
Livraison immédiate.



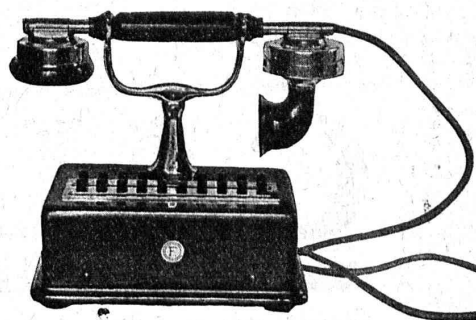
# FAVARGER & C<sup>o</sup>, S.A.

NEUCHÂTEL (Suisse)



## TÉLÉPHONES INDUSTRIELS

Sonnettes, tableaux et accessoires



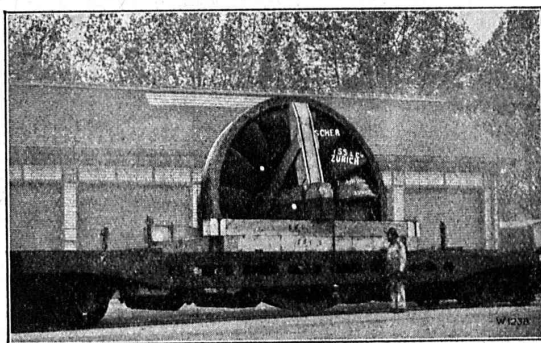
## Horloges électriques

Appareils de contrôle de rondes  
pour veilleurs de nuit.

Avertisseurs en tous genres.

# ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup> S.A.

Zurich Suisse A174

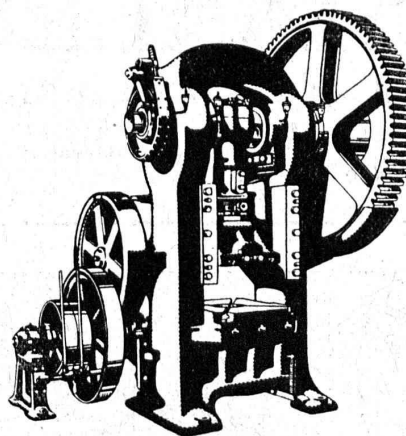


## Turbines hydrauliques

Système Francis et Roues tangentielles

Régulateurs universels

38/24



# L. SCHULER

Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande  
ayant comme spécialité la construction de :  
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

## RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

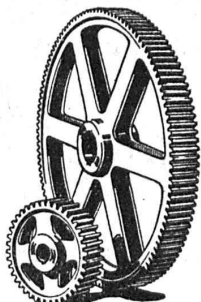
Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74





∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: **USINE DE CLUS** CT. DE SOLEURE



ENGRENAGES CYLINDRIQUES

## TRANSMISSIONS MODERNES

avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

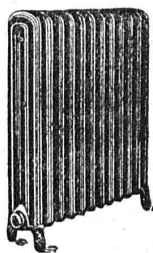
Embrayages à friction système Benn, brevetés.

Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

**Transmissions LÉNIX brevetées**

**SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN**

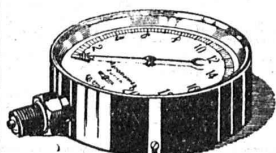
**Fonte brute pour poulies et roues dentées**  
en tous genres



# CALORIE S. A.

**Chauffages centraux - Ventilation - Sanitaires - Cuisines d'hôtels.**

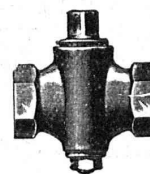
Lausanne - Genève  
Montreux  
Sion - Sierre  
Interlaken  
Fribourg - Bienne  
Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
Paris - Lyon



## Manomètre S. A. Stampfenbachstr. 61 Zurich

*Magasin et fabrication d'accessoires „S. et B.“*

**Accessoires pour machines et chaudières à vapeur**



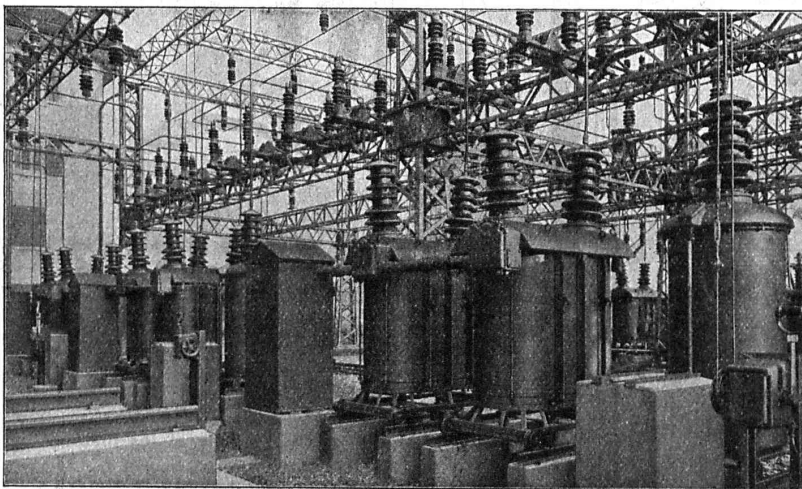
# CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

**FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, SCHAFFHOUSE**

Bureau :  
21, Place St-François

Bureau de **LAUSANNE** (Suisse)  
Téléphone 53.28

Adr. télégr. :  
Maierélec, Lausanne



Sous-station des C. F. F. à Emmenbrücke (Lucerne).  
Groupes de disjoncteurs 65 kv.

**Gros appareillage**

**Appareillage**  
pour  
**montage en plein air**

**Coffrets de :**  
**manœuvre**  
**coupe circuits**